

PAIN 2018

Programa de apoyo a la iniciación en la investigación

TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN:

Narración y narrativa. Los usos de la historia del conflicto peruano-chileno en el discurso futbolístico contemporáneo.

AUTOR(A):

Montalvo Salcedo, Enmanuel

FACULTAD - ESPECIALIDAD:

Letras y Ciencias Humanas – Historia

DOCENTE ORIENTADOR:

Cosamalón Aguilar, Jesús Antonio

AÑO (*):

2019

(*) Año de finalización de la investigación

Narración y narrativa. Los usos de la historia del conflicto peruano-chileno en el discurso futbolístico contemporáneo.

Introducción

Es difícil creer que las veintidós personas que practican un deporte en el que el objetivo es meter una pelota más veces en la portería del rival sean tan importantes para un colectivo de personas, al punto que pueden generar identificación y cohesión social. Eso es justamente lo que pasó un 15 de noviembre de 2017, cuando once jugadores de fútbol peruanos saltaron al Estadio Nacional de Lima para jugar un partido contra la selección neozelandesa. La victoria no significaba solo un logro deportivo personal para los jugadores, tampoco una simple experiencia positiva para el futuro, para ellos significaba la gloria, el honor de la patria, la posteridad para sus nombres y las expectativas sobre su carrera profesional. Un partido de fútbol puede ser algo banal, pero también puede convertirse en un poderoso escenario de representación, modificación y re-creación de identidades colectivas, ya sean las de un barrio, las de una determinada asociación civil e incluso los de una nación. Así, esa noche de noviembre, los peruanos libraron la última batalla de una larga guerra, un enfrentamiento que había durado 36 años.

Al mismo tiempo que el Perú libraba una guerra por alcanzar el mundial, se encontraba luchando en otra arena, una más importante para nuestra definición como nación. Esta lucha no tenía un objetivo puntual como regresar a la máxima competición del fútbol de selecciones, sino que se trataba de una batalla eterna que se libraba entre los clásicos rivales: Chile y Perú. La existencia de un espejo en el cual reflejar nuestro odio y enemistad nos permite definirnos por oposición al mismo, y ese “otro” contra el cual nos representamos los peruanos, es Chile. Estas dos arenas, empero, la del partido del 15 de noviembre y la de la lucha épica entre los eternos rivales, no estaban separadas. Cuando Perú alcanzó la victoria en Lima, lo había hecho contra Chile tanto como contra Nueva Zelanda, el combinado peruano, al obtener el triunfo, le había propinado a Chile un golpe en su orgullo y se había cobrado la revancha por las batallas pasadas en las que había caído derrotado. En esta mítica lucha que iniciaba en el periodo de post-guerra, el Perú había alcanzado la clasificación al mundial de fútbol impidiéndole a Chile alcanzar ese puesto, con lo que había cosechado una victoria que le permitía celebrar orgulloso contra

su rival.¹ Es así como el discurso futbolístico hila sin separación sucesos del conflicto bélico, político y deportivo entre las dos naciones como si se tratara de una sola narrativa histórica de conflicto entre ambas, lo que da como resultado que, en apariencia, el Perú haya estado en guerra permanente contra Chile, ya sea en las canchas o en las trincheras.

La presente investigación buscará entender cómo se expresa esa narrativa en el discurso futbolístico durante el proceso clasificatorio a la Copa Mundial de Fútbol de la FIFA 2018, para lo cual pretende identificar los elementos de esa narrativa y determinar los diversos usos que se le otorgan a la historia en ese proceso. Asimismo, defiende que el discurso construido desde los medios y los sectores populares arguye la existencia de un conflicto de larga data, sin solución de continuidad entre los sucesos bélicos pretéritos y los sucesos deportivos recientes. Con este propósito, utiliza como fuentes las retransmisiones deportivas, las crónicas periodísticas y las referencias de programas de comentaristas deportivos, así como *memes* extraídos de las redes sociales. De esta manera, el texto se dividirá en dos partes, la primera intentará un acercamiento a la historia del conflicto entre ambos países, así como su relación e implicancia con el fútbol, mientras que la segunda se enfocará en el caso específico estudiado en esta investigación.

1. El conflicto peruano-chileno, la nación y el fútbol

Perú y Chile tienen una historia conflictiva muy definida; esta ha sido construida a partir de hechos reales, pero también a partir de una interpretación posterior de estos hechos. Es así que episodios como la Guerra con España, que las dos naciones enfrentaron juntas unos quince años antes de la Guerra del Pacífico, han quedado olvidados o sumergidos en la sombra de la duda y el conflicto latente (Parodi, 2011, p. 31). Lo cierto es que hay diversos hechos de la historia republicana que marcan las relaciones entre Perú y Chile, los cuales se pretende reseñar aquí con el solo propósito de observar el marco

¹ Aunque un caso extremo, fue muy sonado el comentario del periodista Francisco Bazán –durante la transmisión del partido Perú vs. Nueva Zelanda por Radio Unión (#103.3 FM), en el que demostraba su emoción porque “el último chileno que podía ir al Mundial no va, no va Chile, no va Marco Rojas, vamos nosotros”. El periodista se quejaba de las burlas y de la pinta que el seleccionado chileno había realizado en un partido de eliminatoria con Perú (ver más adelante), pero su animadversión era motivada por otras razones. Como el mismo decía “discúlpenme que mezcle emociones, no puedo con mi genio (...) porque yo soy bombero voluntario (...) y a mí me enseñaron la historia y no la perdono (...) el patito feo, feo de Sudamérica se va a Rusia.” El reflejo de una narrativa histórica sobre el conflicto con Chile y el complejo de inferioridad nacional eran notorios en el discurso de este personaje. Anónimo. 2017. *Periodista peruano Francisco Bazan le dedica clasificación de Perú a Arturo Vidal y Chile* [videograbación]. s/l. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=dBlxEtdU5gQ>. Consulta: 19 de febrero de 2019.

general de las relaciones bilaterales entre estos países y determinar sus implicancias en el desarrollo de una visión acerca del vecino país en el Perú.

Si bien es el recuerdo de la guerra el que condensa las narrativas conflictivas acerca de ambos países, es el periodo de post-guerra y los conflictos diplomáticos sostenidos en ésta época los que más influencia han tenido en la imagen que se posee del país del sur en el Perú. Ese periodo entre la Guerra del Pacífico y la firma del Tratado de Lima de 1929 por el cual se decide que Tacna vuelva a ser región peruana y Arica se mantenga como territorio chileno, fue el periodo de mayor tensión diplomática entre ambos países y el que observó el nacimiento de un discurso de refundación nacional en el que Chile ocupaba el papel del Otro “por excelencia, la contradicción en estado puro” (Zapata, 2011, p. 13).² Esa primera etapa, marcada por las luchas por la culminación del plebiscito pactado en el Tratado de Lima (1883), por el cual las mencionadas provincias debían decidir a qué Estado querían pertenecer, fue también un periodo en que las figuras intelectuales y políticas más importantes del país ayudaron en la formulación de un discurso de oposición a Chile. Así, desde el “Discurso en el Politeama” de Manuel Gonzales Prada hasta “Nuestra cuestión con Chile” de Victor Andrés Belaunde resonaba la estela de la guerra, magnificada por la irresolución del conflicto diplomático (Pahuacho 2017: Zapata 2011).³ Como nos dice Peter Elmore, “la retórica dominante concebía al Perú como “la réplica invertida de su enemigo, el noble reverso del otro”, lo cual lleva a la paradoja de que “la definición propia se logra a través del recurso a una contraimagen externa” (1993: 35)” (Citado en Wood, 2008, p.161).

Las relaciones entre Perú y Chile, sin embargo, se distendieron en las décadas siguientes. Desde los años 30’ hasta los 70’, múltiples gestos diplomáticos y colaboraciones específicas permitieron el descongelamiento de las relaciones oficiales entre ambos países. El tratado comercial de 1934, la política de mediación chilena en el conflicto peruano-ecuatoriano de 1942, los acuerdos de 1952 y 1954 (más tarde cuestionados), la creación de la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS) y el Consejo de Países exportadores de Cobre (CIPEC) fueron intentos que iban en esa

² Antonio Zapata (2011) señala la pertinencia de una división en tres etapas para la historia de las relaciones diplomáticas entre las dos naciones; ese esquema se sigue en esta narración.

³ Varios argumentos se ciñeron contra Chile en el transcurso de esta polémica, la voluntad de Chile de no querer firmar el documento, la política de “chilenización” del territorio, el pacto por separado que firmó con Bolivia para cederle ambas provincias en caso se impusiera en el conflicto. Véase Pahuacho (2017), Zapata (2011) y Millones (2009).

dirección. En el campo político hubo algunas coincidencias felices en el gobierno que permitieron el acercamiento de ambos países. El más claro fue el del gobierno de Eduardo Frei, que se sentía bastante cercano al del arquitecto Fernando Belaúnde, y esa actitud de cooperación fue sellada con la iniciativa de adhesión al proyecto de integración del Acuerdo de Cartagena (1969). Sin embargo, el golpe militar de Velasco introdujo una sombra de duda en las futuras relaciones entre ambos países, una sombra que no llegó a proyectarse hasta la caída del gobierno de la Unidad Popular (1970-1973) en Chile (Fernández, 2011, p. 74).

Es así que a mediados de los 70' se abre una tercera etapa en las relaciones peruano-chilenas marcadas, en un primer momento, por la proliferación de hipótesis de guerra en el marco de un claro reforzamiento militar peruano y una atmósfera diplomática hostil. Así, a pesar del golpe de estado interno que dio como resultado la asunción de Francisco Morales Bermúdez como jefe de la Segunda Fase del gobierno, en Chile nunca dejó de entreverse la posibilidad de un ataque conjunto de Bolivia y Perú en caso estallase el conflicto abierto con Argentina a raíz de la crisis de 1978. Los años posteriores fueron de distensión, pero nunca dejó de haber recelos como rezagos de elementos provenientes de la primera etapa que nunca llegaron a resolverse a nivel cultural ni educacional. Los años 80' y 90' fueron un periodo de relativa relajación de las relaciones que llegó a su máximo con el gobierno de Alberto Fujimori, el cual realizaría la primera visita oficial de un presidente peruano a Chile y firmaría los "Protocolos de Lima" en 1993 (Zapata 2011; Fernández 2011). El periodo posterior ha sido ambiguo a nivel político y diplomático, de hecho, hasta hace muy poco marcado por un conflicto jurídico internacional suscitado por la demanda peruana ante la Corte Internacional de la Haya en la cual señaló que los límites marítimos entre Perú y Chile no habían sido delimitados y que esta tarea correspondía a la Corte, mientras que Chile se defendió sosteniendo que los límites habían sido convenidos entre las partes por los tratados de 1952 y 1954. El fallo de la Haya dado a conocer el 27 de enero del 2014 y sus rezagos son parte de esta tercera fase de las relaciones entre ambos países, en las que tanto el mutuo recelo como la confianza y la colaboración pueden surgir y combinarse.

En el periodo señalado –casi siglo y medio de historia republicana-, se configuró, entonces, un discurso oficial en las relaciones bilaterales de Perú y Chile que ejerció una influencia particular en el ámbito popular, pero también desde este último se cultivó y formó un sentimiento colectivo, que ha sido definido como antichilenismo popular.

Durante el periodo de mayor tensión entre ambos países, este se habría desarrollado como un “odio” o antipatía hacia Chile que tiene su base en los sectores populares, el cual se comporta como un elemento del nacionalismo. Siguiendo a María Lucía Valle, a nivel de discurso, “la pertenencia a la nación y la integración significaban compartir sentimientos de oposición a Chile” (2017, p. 80). Al entender la nación como un “artefacto cultural moderno” –como señala Hobsbawm (2000)- y el nacionalismo como un tipo de cultura – como dice Smith (2004)- podemos, entonces, comprender al antichilenismo popular como un elemento que sirvió para la configuración de un nacionalismo cultural (citado por Casalino 2008, p. 54). Con todo, sin embargo, en este periodo también surgieron relaciones de cordialidad y solidaridad entre peruanos y chilenos. A decir verdad, aunque las demostraciones de antipatía y “odio” fueron extendidas sobretudo en el periodo inmediatamente post-guerra, no existieron grandes agresiones directas contra chilenos ni sus familias (Valle 2017, p. 214-215). El discurso y la diplomacia señaló un enemigo que cumplía el papel del “otro” con el cual había que medirse y compararse, para ser superior a él, pero no para destruirlo físicamente. Es más, llegaron a existir acercamientos y momentos de conciliación entre ambos países. Por tal razón, de manera muy breve se intentará señalar cuáles fueron estas manifestaciones populares del discurso oficial y político acerca de Chile, y ceñirnos en ese proceso, a nuestro tema específico de investigación: el fútbol.

En medio de la efervescencia nacionalista por el aún no solucionado problema de Tacna y Arica, y en vísperas de los cincuenta años del Tratado de Ancón, llegaban al Perú el Santiago Football Club y, un año más tarde, gracias a la buena recepción que el primer club tuvo en el país, el Colo-Colo. Estos equipos jugaron un total de 9 partidos en tierras nacionales y lograron la comunicación con las esferas de poder, pues el plantel del Colo Colo pudo entrevistarse con el presidente Augusto B. Leguía gracias a la mediación del embajador chileno (Pahuacho, 2017, p. 22). Los partidos amistosos entre estos equipos y los combinados limeños no fueron la única muestra de integración entre ciudadanos de ambos países lograda a partir del futbol. Una que tiene aún mayor relevancia para esta investigación es la formación, pocos años después, del combinado de fútbol peruano-chileno, el cual realizó una gira por Europa entre 1933 y 1934, y que integró a cuatro miembros del Colo-Colo, dos de Alianza Lima, dos de Atlético Chalaco y 12 del Universitario de Deportes. La iniciativa fue de la empresa privada, en específico, de Jack Gubbins, quien realizó las gestiones correspondientes en ambas federaciones nacionales

para formar el equipo. Como destaca Daniel Parodi, “la idea de la amistad binacional fue el atractivo principal de la empresa deportiva” (2014, p. 179). La propuesta, además, se enmarca en un momento histórico en el que, a nivel nacional, la resolución del problema de Tacna y Arica comenzaba a dar lugar a gestos de distensión en el ambiente diplomático y en el que, a nivel internacional y deportivo, el fútbol y otros deportes aún se asociaban al cosmopolitismo y no a la afirmación de la nacionalidad (Parodi, 2014, p. 180). Con todo, esta empresa comercial, no puede ser vista como un “acercamiento real y continuo entre las naciones” al no provenir ni del Estado ni de algún sector de la sociedad civil (Pahuacho, 2017, p. 24).

Lo que sucedió un par de años después guarda incluso una relación más directa con el tema de esta investigación: los primeros enfrentamientos entre la selección de fútbol del Perú y su similar chilena. Alonso Pahuacho analiza en su tesis el discurso que los medios proyectaron del llamado Clásico del Pacífico en los juegos que ambas selecciones disputaron entre 1935 y 1947. Considera que hubo tres características que marcaron ese discurso: la representación del fútbol chileno como un modelo antitético del peruano, la sensación de superioridad frente a la escuadra chilena y un espíritu deportivo olimpista que resaltaba las virtudes del juego limpio y caballeresco. En ese sentido, el Clásico del Pacífico era visto como un encuentro particular no por su trasfondo bélico, sino por sus virtudes deportivas, al enfrentar a selecciones de mejor calidad que otras cuyas costas también bañaba ese mar (2017, p. 47). El Pacífico en la expresión hacía alusión al mar y el conflicto era puramente futbolístico. La selección peruana definía su estilo como “pícaro”, representado por la individualidad y la habilidad, un estilo que provenía de su asociación con los sectores populares, pero que había sido legitimado por la élite y la prensa. Este modo de juego se oponía a la racionalidad “científica” del chileno, marcada por su poder físico y su juego táctico. El partido era siempre, para la prensa peruana, una victoria probable. Pahuacho afirma que esta forma de representar al rival chileno, a pesar de su desconexión con el discurso bélico y el enfrentamiento explícito, es otra manera de expresar la definición del “yo” nacional a partir del “otro” rival. La “esencia” peruana se convirtió, de nuevo, en la “contra-imagen” de la que nos proyectaba el rival del sur. Así, aunque los discursos contenciosos no estaban planteados de forma tan visible, siempre estuvieron ahí como parte constitutiva de nuestra identidad nacional (2017, p. 85-90).

Aunque la historia del enfrentamiento futbolístico entre Perú y Chile posterior a las fechas antes referenciadas está aún por escribir, existe un acontecimiento que vale la pena

reseñar con el objetivo de contribuir al propósito de este apartado. Nos referimos a la tragedia del 8 de diciembre de 1987, cuando todo el equipo de Alianza Lima cayó al mar de Ventanilla y, salvo el piloto, todos perdieron la vida. En esa ocasión la ayuda del Colo Colo, que prestó cuatro jugadores sin ningún costo al equipo peruano, fue digna de convertirse en parte de una leyenda futbolística que ha logrado permanecer en las mentes y familias de los hinchas aliancistas (Panfichi, 2014, p. 209-217). Es un claro ejemplo de que el fútbol puede constituir un vehículo de unión tanto como de enfrentamiento. Ahora, por lo que se ha podido observar, han sido sobre todo iniciativas privadas –como las de un empresario o de un club- las que han ayudado a la formación de estas amistades, pero cuando la imagen nacional ha sido asociada al fútbol los resultados han sido –al menos ligeramente- más conflictivos. Aunque su relación con el tema es solo tangencial, vale la pena recordar que la efervescencia nacionalista estuvo patente –al menos superficialmente como nos recuerda Carlos Aguirre- en la clasificación del seleccionado al Campeonato Mundial de la FIFA de 1970. Un acontecimiento que suscitó una reacción mucho más confrontativa y seria en la sociedad de la época. El empate en Buenos Aires convirtió a la selección en héroes de la patria, se les concedió los laureles deportivos y se les asoció discursivamente con las palabras de Francisco Bolognesi, quien muriera defendiendo el Morro de Arica ante Chile durante la citada guerra. El proyecto nacionalista y revolucionario del general Velasco, que creía ver en la victoriosa selección el instrumento político perfecto para la identificación del pueblo con el proyecto de crear un nuevo peruano, tuvo algo que ver en los ribetes heroicos y bélicos de ese discurso, pero su génesis se encuentra en los sectores populares (Aguirre, 2013, p. 395, 413). En fin, las manifestaciones populares sobre la narrativa del conflicto peruano-chileno se encausaron en el fútbol de maneras variadas en el transcurso del siglo, pero cuando se trataba de la selección mantuvieron la característica de señalar al combinado sureño como el “otro” opuesto a la selección peruana. Aquel que, por oposición, permitía la autodefinición.

En la actualidad, a pesar de los cambios efectuados desde los 80’ en las relaciones entre ambos países, el discurso sobre el “otro” no parece haber cambiado. El discurso oficial se ha alejado de la confrontación directa con el vecino del sur, pero el antichilenismo popular no parece haber desaparecido. En un diagnóstico rápido Zapata parece resumir la cuestión:

“los peruanos sentimos que Chile siempre ha estado en contra nuestra y ha ambicionado nuestros recursos, en Chile conceptúan algo semejante, que los peruanos somos resentidos y que igualmente siempre estamos en contra suya. Del mismo modo, compartimos un aprecio por virtudes que sentimos que el otro posee y que desearíamos para nosotros mismos.” (2011, p. 13).

La síntesis es poderosa porque se hizo sin referencia a ninguna fuente, y es que el discurso construido hace aproximadamente un siglo en el periodo de post-guerra sigue siendo el marco de referencia que nos permite observarnos como peruanos, a contra-imagen de los chilenos.⁴ Parodi también señala como el imaginario popular peruano sigue enfrascado en la estela de las provincias perdidas, en el trauma de haber sido “amputados”. Es decir, la permanente sensación de que Chile busca apropiarse de lo que es peruano, ya sea del gas como recurso natural para el norte chileno o de los productos de consumo típicos como el pisco y el ceviche, que refuerzan la imagen de un “pais voraz, en el que no se puede confiar” (2009, p. 80).

Eso lo podemos observar en el discurso mediático. Alex Salinas reseña a partir de varias investigaciones sobre la prensa peruana y chilena, realizadas sobre todo desde universidades chilenas, las características de los discursos conflictivos que involucran a Perú y Chile señalando la persistencia de:

Determinados discursos [que] están impidiendo que las relaciones entre Chile y Perú logren proyectar un futuro interdependiente basado en la confianza mutua y que evite la reproducción de las secuelas de la Guerra del Pacífico en el tiempo. El artículo visualizó cómo los principales diarios de Chile y Perú actualmente fomentan la sensación de amenaza, la desconfianza y la competencia en las relaciones entre sus habitantes. Se detallan tres estrategias discursivas visibles en la prensa escrita: una representación negativa de la otredad; una exaltación de la competencia, visible a través de la difusión y comparación de los indicadores económicos, y una promoción de una identidad nacional, a partir de los militares de la Guerra del Pacífico (2013, p. 161).⁵

Así, la repetición en los medios de un discurso nacionalista que vincula a Chile con características negativas construidas bajo la estela de una historiografía aún muy marcada por la cuestión no resuelta de Tacna y Arica sería una característica que nos indica que la

⁴ Según Zapata, en Chile la percepción del Perú es diferente, el rival poderoso que constituye el enemigo por excelencia en su caso es Argentina (2011, p. 13).

⁵ En concreto, para el caso peruano se toma el ejemplo de *El Comercio* que utiliza la investigación de Browne Sartori, Rodrigo y Constanza Yáñez. 2011. “Comunicación intercultural mediada: construcción de realidad a través de un análisis crítico y complejo de los discursos periodísticos entre Chile y Perú”. *Revista Alpha* 34: 173-196.

narrativa del conflicto peruano-chileno sigue presente no solo en las relaciones diplomáticas y políticas con el vecino país, sino en el imaginario nacional y en las manifestaciones populares en las que tienen gran injerencia los medios de masas.

Dos elementos son importantes para poder entender esta situación. El primero es la naturaleza del nacionalismo proyectado a través del fútbol y el segundo es el papel que juegan en ese proceso los medios de masas. En este texto, el concepto de nación que se asume es el desarrollado por Benedict Anderson: aquel que la comprende como una comunidad imaginada, limitada y soberana. Asimismo, se asume que ciertas formas de reproducción cotidiana de la nación tienen importancia en la formación de un sentido común nacional; este fenómeno de la repetición de un discurso nacional de forma imperceptible, pero constante, es llamado por Michael Billig “*nacionalismo banal*”. Así, elementos como el deporte del espectáculo, los símbolos patrios, entre otros, actúan como “recordatorios de nacionalidad, naturalizándola al darla por hecha (...) y haciendo de nuestra identidad nacional algo inolvidable” (1995, p. 93, citado en Resina de la Fuente y Limón López 2014, p. 303). En este marco de representaciones cotidianas de la nación se insertaría el fútbol como deporte de espectáculo.

Sin embargo, esta aproximación contiene algunos problemas, sobre todo en lo que atiene a nuestro segundo elemento en cuestión: los medios de masas. En primer lugar, está el problema del público o la audiencia; si los medios de masas tienen la capacidad de permitir al lector o espectador imaginarse como miembro de una misma comunidad nacional, la versión que cada uno tenga de esta dependerá de la procedencia social, geográfica, política y económica tanto del espectador como del medio que prefiera consumir. En efecto, como nos señala Mirca Madianou, las audiencias no son simples “vasijas vacías” que acriticamente absorben los mensajes de los medios de masas (citado en Skey 2009, p. 336). Este asunto nos lleva a abordar el problema de la naturaleza de la opinión pública, observando la oposición entre dos paradigmas: la teoría del “agenda-setting”⁶ de McCombs y Shaw (1972), y la teoría ya mencionada que pone énfasis en la lectura de los medios que realiza un público heterogéneo. Aunque hay que admitir a favor de la primera teoría que aquello que aparece en los medios y la forma en que esta información se encuentra encuadrada revela un interés de aquellos que manejan los

⁶ Esta teoría consideraba a los medios como los principales generadores de opinión pública y remarcaba su importancia sobre lo que la población pensaba y cómo lo hacía (Resina de la Fuente y Limón López 2013, p. 307-308).

contenidos de los medios, hay que reconocer, por otro lado, la capacidad de ciertos grupos para llevar demandas populares a la mirada de los medios, así como la posibilidad que tiene el lector para elegir qué contenidos consumir y la manera en que lo hace (Resina de la Fuente y Limón López, 2014, p. 307-309; Skey, 2009, p. 335-338). En efecto, las personas tienden a leer lo que es más afín a sus propias ideas (Festinger citado en Resina de la Fuente y Limón López, 2014, p. 308), de tal manera que es el receptor quien articula un discurso particular a partir de la información ciertamente intencionada que recibe de los medios, y en ocasiones, pretende introducir su propia agenda en los contenidos que recibe. Aplicando estas consideraciones al tema en cuestión, entonces, es necesario tratar de entender “cuando un encuadre nacional es utilizado con el objetivo de darle sentido a un particular problema” [la traducción es mía] (Skey 2009, p.342).

El segundo problema es que el planteamiento de la existencia de una serie de acciones ritualistas que reafirman la nación puede dar la impresión de que esta es simplemente reproducida como los grupos de poder han afirmado que es, y dada por hecho por la heterogénea masa que la compone. Para salvar este proyecto de esta falsa impresión es necesario recordar que la comunidad imaginada, que es la nación, está en constante proceso de cambio y reactualización, como dice John Hutchinson, en un proceso de formación nacional que es dinámico y hasta reversible (citado en Resina de la Fuente y Limón López, 2014, p. 340). Este proceso permite, no obstante, que ciertos significados básicos de algunos conceptos lleguen a sedimentarse (Laclau 1990), sin que eso signifique que sea menos contingente (citado en Skey, 2009, p. 342).

El fútbol puede aparecer, entonces, como parte del proceso de reproducción ritualista de la nación a través del discurso mediático. Es en este campo que “la nacionalidad se desarrolla, moldea, e inculca” (Crolley y Hand citado en Pahuacho 2018, p. 119). Así, el fútbol es importante en la medida de que es “un instrumento central en la construcción imaginaria de identidades socio-culturales” (Panfichi 1994, p. 18); lo cual aplicado a nuestro caso significa la potencialidad del deporte espectáculo para conformar un “vaso comunicante que permite (...) la mediación de diversos discursos” en este proceso (Wood, 2016, p. 274).

Así, nos atenemos a la suposición de que el imaginario nacional está en reactualización y re-negociación constante con diversos grupos dentro del territorio que es imaginado nacional, los cuales están buscando la introducción de su propia agenda en los medios. Asimismo, reconocemos que los medios de masas mantienen una agenda que

pretenden inculcar a los miembros de la comunidad imaginada, pero que estos a su vez tienen la capacidad de responder a estos estímulos mediante la interpretación diversa que realizan de ellos. De esta manera, observamos que se crea un campo fértil de negociación de la nacionalidad, del imaginario nacional, a partir de los discursos que reproducen los medios de masas, siendo el fútbol un medio privilegiado para este propósito, por su capacidad para comunicar entre ellos los diversos discursos que existen acerca de la nación. Es bajo estos supuestos que colocamos la presente investigación.

2. La narrativa del conflicto peruano-chileno en el discurso futbolístico

En lo subsiguiente se intentará, entonces, tener en cuenta estas cuestiones teóricas mientras se rastrea el discurso futbolístico asociado a nuestra temática específica: el conflicto peruano-chileno. Alrededor del fútbol se encuentran distintos tipos de discurso que van desde la retransmisión deportiva, a la crónica periodística y que, en última instancia, se introducen en las formas altas de lo literario (Labrador Méndez, 2007, p.12). Para los propósitos de esta investigación, sin embargo, hay que distinguir aquellos lugares en los que la narrativa del conflicto pueda surgir. En primer lugar, se encuentran las narraciones de los partidos, lugar por excelencia de la épica del discurso futbolístico. Asimismo, es necesario observar las crónicas periodísticas, en tanto refieren a un aspecto fundamental que no se encuentra en las transmisiones en vivo: los hechos post-partido (comentarios de los jugadores, hechos acaecidos en los vestidores, etc.), que son necesarios para formar la imagen de un enfrentamiento entre selecciones, en tanto esta se presenta como un acontecimiento bélico a nivel ritual. Por la misma razón, además, es necesario incursionar en la utilización de programas de comentarios periodísticos, en tanto nos permiten este acercamiento a los comentarios alrededor del post-partido. Finalmente, este trabajo pretende incursionar en el uso de fuentes provenientes de un campo cuya autoría no se puede verificar, pero que reflejan un ambiente relativamente democrático de producción de contenidos que muchas veces reflejan estos discursos creados fuera del mismo, en específico, el uso de *memes* podría clarificar en ciertos aspectos las formas de utilización del discurso conflictivo entre Perú y Chile.

Se ha obtenido acceso a las fuentes por medio de los repositorios virtuales de noticias de América TV, Panamericana Televisión, Latina y Grupo ATV. Estos repositorios permiten acceder a los comentarios de los programas deportivos de cada canal, así como a las noticias deportivas que salieron en programas de información general, lo cual nos añade la posibilidad de observar la importancia relativa que

determinado grupo de medios le imprimió a las noticias. El corpus seleccionado son 163 noticias deportivas asociadas al desempeño de la selección en el periodo señalado, de las cuales deliberadamente se han excluido los informes sobre resultados del entrenamiento y lesionados, los mensajes de ánimo provenientes de personajes de la farándula, las actividades de entretenimiento televisivo relacionadas a la selección y las declaraciones de los seleccionados que no guardan relación con su desempeño en el partido. Asimismo, se ha obtenido acceso a las transmisiones deportivas integrales para todos los casos, exceptuando el partido entre las selecciones de Perú y Chile del 10 de octubre del 2015, para el cual solo se han obtenido narraciones parciales. Finalmente, se ha podido acceder a recopilaciones de memes creadas en internet para cada partido analizado. Con las salvedades del caso⁷, las oportunidades de las fuentes electrónicas dan abasto para cubrir la temática del periodo en cuestión.

En las eliminatorias al Campeonato Mundial de la FIFA Rusia 2018, la selección peruana comenzó su trayectoria como en los anteriores procesos, con presurosos tropiezos; el más doloroso de ellos sería el que se produciría en la segunda fecha contra su similar de Chile, debido a que el partido se disputaba en “casa” (en Lima), pero también a que se producía contra el “clásico rival”. Es así que el 13 de octubre del 2015, el combinado peruano saltó al campo de juego con una alta expectativa, que sería rápidamente coaccionada por el 4-3 que le propinaría el conjunto chileno. La derrota era dura por la imagen que había dejado Perú en el campo, pero era peor por causa del rival contra quien se había producido y por las reacciones que ellos tuvieron luego del encuentro.

Una lástima, pues el partido había comenzado con aires de victoria en el campo peruano. Los de Gareca parecían demostrar una actitud distinta y las estadísticas jugando como local nos favorecían, aunque Chile era observado como el equipo que mejor hacía las cosas en Sudamérica, el clamor popular –al menos como los periodistas notaban las calles- respaldaba la posibilidad de una victoria peruana. Ejejalder Godós, comentarista deportivo y reconocido antichileno, recordaba: “Perú tiene que ganar a Chile mañana sí

⁷ Las fuentes se remiten a los repositorios digitales, por lo que la selección está guiada por el número de visitas y lecturas que tuvieron estas noticias, lo que, por un lado, significa que ese discurso en particular tiene mayor representatividad, pero por otro lado, también significa que su presencia oculta otros posibles discursos. Asimismo, otro problema resulta del rápido movimiento de las noticias en el plano digital, aquellas que pasan un periodo específico de tiempo son trasladadas a otros repositorios, razón por la cual no se ha tenido acceso, por ejemplo, a las narraciones del partido del 10 de octubre del 2015.

o sí; estamos enfrentando a un rival difícilísimo, Chile como Ecuador pueden perder con cualquiera [sic] selección, menos contra Perú; y yo creo que esta gente nos siguen odiando, no seamos hipócritas”.⁸ Esa misma actitud era compartida por parte del público. América Televisión, canal de mayor audiencia en la televisión nacional y con el supuesto objetivo de brindar una imagen más ecuánime del partido, la misma narrativa era repetida, esta vez por el público mismo. Así, cuando el reportero de *Al Aire* pregunta por los resultados esperados, le responden “Perú 2, Rotos 0” y cuando piden una barra de apoyo, el público canta “po ro pon pon, po ro pon pon, el que no salta es un chileno maricón”, cántico que –como se verá– es marca registrada del discurso del conflicto peruano-chileno en el fútbol.⁹

El resultado del partido ya es conocido, pero ¿qué pasó después? La conmoción fue grande cuando en el camerino de la selección chilena apareció al día siguiente una pinta que rezaba lo siguiente: “Respeto, por aquí pasó el campeón de América”, signo que se sumaba a los *tweets* de los jugadores de su selección en que señalaba que los peruanos debían dejar de “hablar” y demostrar su superioridad en la cancha, aparte de mostrar su incomodidad por las pifias que recibió su himno en el Estadio Nacional de Lima.¹⁰ Estos hechos fueron punto de partida para un enfrentamiento discursivo más explícito que se recrudeció a medida que el Perú fue progresando en la eliminatoria y el equipo chileno fue decayendo, hasta que estallara cuando este último perdió la oportunidad de alcanzar la clasificación al mundial, frente a Perú, bajo circunstancias particulares.

Esta es la narración histórica de un conflicto que parece eterno, pero que subsiste solo en la cabeza de aquellos que lo narran, aquellos que lo juegan y aquellos que lo viven. El conflicto del ejército futbolístico peruano contra el chileno, un discurso que no es hegemónico ni oficial, sino que pertenece al plano popular que se expresa en el fútbol, el cual tiene su origen en el antichilenismo popular del siglo XX y en la capacidad del fútbol

⁸ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2015. “Perú vs Chile: la previa del “Clásico del Pacífico” al estilo de La Batería”. La Batería. Lima. Emisión: 13 de octubre de 2015. Recuperado de <https://panamericana.pe/labateria/deportes/192467-peru-vs-chile-previa-clasico-pacifico-estilo-bateria>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

⁹ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2015. “Perú vs Chile: la previa de Luigi Carbajal en el Estadio Nacional”. *Al Aire*. Lima. Emisión: 13 de octubre de 2015. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe/al-aire/clips/peru-vs-chile-previa-luigi-carbajal-estadio-nacional-noticia-34367>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

¹⁰ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2015. “¿Se apagó la ilusión? La desazón de los hinchas tras la derrota ante Chile”. La Batería. Lima. Emisión: 15 de octubre de 2015. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/labateria/deportes/192622-apago-ilusion-desazon-hinchas-derrota-chile>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

como deporte de masas para generar y articular identidades nacionales en las que el pueblo se siente representado. Este discurso tiene varios hitos o sucesos que lo conforman. En primer lugar, se encuentra la nostalgia por lo perdido o el inicio del mismo, aquella guerra de los “envidiosos” y “ambiciosos” cuya actitud se mantiene y se refleja en su búsqueda por adueñarse de nuestro patrimonio nacional. En segundo lugar, se encuentra la rivalidad futbolística que estas dos naciones mantienen, que se remonta para muchos al pasado eterno de la selección, pero para otros tiene un origen más reciente. En tercer lugar, se encuentra el hito de la revancha, el famoso partido de 1997 en que la selección del “Ciego” Juan Carlos Oblitas fue derrotada 4 a 0 en Santiago, en medio de acusaciones de juego sucio y demostraciones de violencia.¹¹ Finalmente, se encuentra una permanente queja contra un país que ejerce la “trampa” en el fútbol, que sería opuesto al estilo de juego nacional, y que es soberbio cuando gana, logrando acarrear la enemistad del rival. En el caso que nos toca investigar, se relaciona al periodo inmediatamente reciente, es decir, a los sucesos ocurridos durante su periodo de auge futbolístico (desde aproximadamente el 2015 en el que logra su primera Copa América) y su participación durante el último proceso eliminatorio.

De esta manera, para algunos, el Perú parece haber estado enfrentado contra Chile desde siempre. Entre risas, recuerda Roberto Chale, que hay un sentimiento especial cuando enfrentamos a Chile, algo así como que “queremos recuperar el Huáscar”, tanto como “Vidal quiere recuperar la huasca”.¹² Aunque no es un comentario muy serio, no deja de recordar el imaginario popular peruano; como podemos ver, por ejemplo, en aquel viejo hincha que les pidió a sus hermanos chilenos “que se quiten ese tipo de egoísmo que aún siguen conservando después de la Guerra del Pacífico, que la guerra no debe de existir”. Ya sea que su origen se pueda rastrear o no a una pretendida actitud post-guerra de Chile (algo realmente imposible), esa animadversión sí se encuentra presente en el público peruano, como un par de hinchas reclaman, “ellos mismos se lo han ganado, ese odio, (...) en todo ellos se meten, en el fútbol, al menos con nosotros, con el cebiche, con el pisco” y también porque “no tienen identidad (...) somos una inspiración para ellos

¹¹ Sucedió durante las eliminatorias para clasificar al Campeonato Mundial de la FIFA de Francia 1998, por lo que se le refiere como el partido del 97', o del 98'. En este texto se usará esas referencias de forma indistinta para el mismo hecho.

¹² PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “¡Hoy todos somos Perú! Chale rescata potencial en ataque de la blanquirroja”. Buenos Días Perú. Lima. Emisión: 13 de octubre de 2015. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/buenosdiasperu/deportes/192493-hoy-peru-chale-rescata-potencial-ataque-blanquirroja>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

que todo que lo que es nuestro patrimonio y cultura están sacando copias, un poco de lástima hacia ellos porque se apropian de cosas que son nuestras”.¹³

Esta actitud que los chilenos habrían conservado de la post-guerra, sin embargo, no es la única razón para la antipatía que existe en la actualidad contra ellos. Como otro hincha afirma: “así como con nosotros es también con otros países, como digamos Argentina o llámese Bolivia; son antipáticos, caen de por sí mal... son racistas o de repente blancos...”.¹⁴ Estas características estarían ligadas a un complejo de soberbia, que mantiene al peruano en actitud de inferioridad. Omar Ruiz de Somocurcio, conocido comentarista deportivo, se pregunta si no había un complejo de inferioridad, de miedo escénico en el famoso partido del 97’, en el 4-0, esos jugadores se sentían inferiores “y acá hay mucho la gente que dice no... vas a Chile, la calle es limpiecita, los carabineros, de Chile, Santiago, es un país moderno, es un país ordenado y hay gente que creo se sienten inferior a los chilenos”.¹⁵ Esta visión del Chile correcto y superior, que es envidado por el país vecino, -como ya hemos visto- es parte del antichilenismo popular que ayudó a construir nuestra nación en el escenario post-guerra. Así, otro hincha repite que “el problema con Chile es que era como el alumno nerd que siempre hacía su tarea, mientras los demás hacían lo que querían, era como que..., siempre intentan ser los más correctitos (...) pero eso los aísla”.¹⁶

¹³ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir: tras los cánticos contra chilenos”. *Al Sexto Día*. Lima. Emisión: 19 de noviembre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/alsextodia/deportes/236207-futbol-debe-unir-dividir-canticos-chilenos>. Consulta: 20 de febrero de 2019. Así como se entrevistan hinchas comunes, también se entrevistan figuras conocidas como anti-chilenos confesos. Es el caso del congresista Edwin Donayre, quien recuerda que no hay que resistir “la canallada de que se aprovechen y que nos roben las marcas de los productos que son netamente peruanos”, una de las razones por la cual mantendría una molestia con Chile que le hace estar feliz con su eliminación del mundial de Rusia. Donayre dice querer expresar su “profunda satisfacción” y expectativa porque disfruten el Mundial por televisión, visto por canales peruanos, siempre y cuando no digan que los goles peruanos son chilenos. Esta perspectiva de que Chile busca robar todo lo nuestro es un caso extremo, pero no deja de formar parte de la narrativa del conflicto; asimismo, aunque esta cita podría parecer superflua o una simple anécdota, atiende al caso de que un programa deportivo busca tales fuentes justamente para encontrar una opinión anti-chilena y a partir de eso articular un discurso que espera una favorable recepción. ANDINA TELEVISIÓN (canal #9). 2017. “Chile le dijo adiós al mundial”. *Cuéntamelo Todo*. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2017. Recuperado de <http://www.atv.pe/deportes/chile-le-dijo-adios-al-mundial--340377>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

¹⁴ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

¹⁵ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2016. “Perú vs Chile: los duelos más recordados entre ambos equipos”. *Teledportes*. Lima. Emisión: 9 de octubre de 2016. Recuperado de <https://panamericana.pe/teledportes/deportes/214871-peru-vs-chile-duelos-recordados-equipos>. Consulta: 20 de febrero de 2019

¹⁶ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

Las imputaciones en contra de Chile, sin embargo, eran mayores que solo el haber esbozado una actitud de soberbia en el transcurso de su historia. Habían enfrentamientos más recientes, parte de esa gran narrativa del conflicto, que exponían el “verdadero ser” del país del sur, los cuales se irían revelando a medida que avanzara la clasificatoria mundialista. Así, un año después del partido en Lima por eliminatorias, Perú volvió a jugar contra Chile en Santiago, un juego que volvió a perder, esta vez por el marcador de 2 a 1, quedando casi eliminado de la competición. Antes del partido se avizoraba difícil el encuentro, y ya se anunciaba un juego friccionado producto de la continua provocación chilena que hiciera que terminemos con jugadores expulsados del campo de juego en partidos pasados.¹⁷ En otros programas, de índole más sensacionalista, se explicaba la imposibilidad de la victoria contra el viejo rival, en este caso de boca del periodista Phillip Butters: “a mí no me gusta para nada los chilenos, en absolutamente cualquier cosa, mucho menos me agrada la idea de ir a perder a Santiago, pero es lo que te dice la historia, lo que te dicen los números de esta eliminatoria (...) ni con los mejores equipos de todos los tiempos de Perú le hemos podido ganar a Chile en Santiago, menos con lo que tenemos ahora -que es poco- como dicen los números”.¹⁸ Aunque el público acudió al apoyo de la selección en Santiago, nada evitó que se repitiera la decepción que generó la primera derrota en Lima, cuando en el post-partido, los hinchas desataban la esperanza sobre este último: “lástima que perdió Perú, pero la próxima le sacamos la conchasumare a esos huevones, en Chile, Chile, Chile les rompemos de todo a Chile”.¹⁹

Sin embargo, la suerte o el destino –como repiten los comentaristas deportivos– jugó a favor de los peruanos. Un año después, la selección chilena se encontraba al borde de perder su opción mundialista, mientras que los jugadores peruanos, al borde de la eliminación en el 2015, tenían “un pie en el avión a Rusia 2018”. El proceso de recuperación, increíblemente, lo inició la propia selección chilena, pues esta reclamó por la inscripción ilegal del jugador Nelson Cabrera, nacionalizado boliviano, en el equipo

¹⁷ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2016. “Perú vs Chile: así recibieron a la “blanquirroja” en Santiago”. *Buenos Días Perú*. Lima. Emisión: 10 de octubre de 2016. Recuperado de <https://panamericana.pe/buenosdiasperu/deportes/214894-peru-vs-chile-asi-recibieron-blanquirroja-santiago>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

¹⁸ ANDINA TELEVISIÓN (canal #9). 2016. “¡Sí se puede contra Chile!”. *ATV Noticias Edición Fin de Semana*. Lima. Emisión: 9 de octubre de 2016. Recuperado de <http://www.atv.pe/actualidad/%C2%A1si-se-puede-contra-chile!-317035>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

¹⁹ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2015. “Hinchas quedaron decepcionados tras derrota ante Chile”. *La Bateria*. Lima. Emisión: 13 de octubre de 2015. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/labateria/deportes/192532-hinchas-quedaron-decepcionados-derrota-chile>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

altiplánico, durante los partidos contra Perú y Chile. Esos partidos habían terminado en una derrota para Perú por 2 a 0 en La Paz y un empate para Chile de 0 a 0 en Santiago. En ese momento, el fallo que pronunció el Tribunal Arbitral del Deporte (TAS por sus siglas en inglés) declaró ambos partidos como una victoria 3 a 0 para Perú y para Chile, entregándole a Perú 3 puntos y 5 goles a favor, impulso que no solo sirvió para iniciar la racha de partidos invictos que finalmente permitió la clasificación peruana, si no como diferencia en relación con Chile. Como explica el comentarista deportivo Richard de la Piedra: “Chile terminó fuera por diferencia de goles en esta eliminatoria, pero a Chile le dieron dos puntos más porque había empatado con Bolivia, a Perú le dieron 3 porque Perú lo había perdido; es más no solo un punto más a Perú, sino que Perú había perdido dos a cero y le dan tres a cero a favor, o sea le dan 5 goles a favor; ahí está la eliminación de Chile”.²⁰ Asimismo, a medida que Perú comenzó a ganar sus partidos (Uruguay, Bolivia, Ecuador, y los empates con Argentina y Colombia), Chile tuvo una serie de malos resultados que lo llevaron a tener que vencer en sus dos últimos partidos para poder llegar al mundial (contra Ecuador en Santiago y contra Brasil en Sao Paulo). El desenlace final fue la derrota de la selección chilena en Brasil y su eliminación final, lo que fue seguido por una serie de burlas de parte de la prensa deportiva nacional e internacional. Es en esta coyuntura que la narrativa del conflicto futbolístico peruano-chileno aparece con más fuerza, legitimada por una opinión pública general de animadversión hacia el equipo chileno.

La narrativa mantiene sus características principales. Así, mantuvo las referencias históricas. En efecto, en 2018, Perú se cobraba la revancha del 98'. Los programas deportivos pasaron resúmenes de los sucesos del 98'. Durante los preparativos para el sonado encuentro con Argentina, por ejemplo, se habló mucho de la trampa y el juego sucio que podía realizar la selección bonaerense. Se daban referencias históricas sobre sus faltas al comportamiento deportivo y se comentaba mucho las acciones que estaba tomando la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) en los días previos al encuentro (en específico, cambiar de estadio del Monumental de River Plate a la Bombonera de Boca Juniors, y la reciente visita del Presidente de la FIFA, Gianni Infantino, con el motivo de coordinar la preparación del Mundial 2030 en Argentina y Uruguay). Era noticia que el

²⁰ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Ricardo Gareca, el personaje más popular entre los peruanos”. *Domingo al Día*. Lima. Emisión: 22 de octubre de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe//domingo-al-dia/reportajes/ricardo-gareca-personaje-mas-popular-entre-peruanos-noticia-76781>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

Perú llevaría su propia comida y agua rehidratante recordando aquel episodio del mundial 90' en que Argentina habría tenido dos tipos de agua para brindarle otra al equipo brasileño; se comentaba también las medidas que supuestamente Gareca tomó para evitar los espías en sus prácticas, entre otras cosas.²¹ Lo cierto es que todo esto también se relacionó con Chile. El debate deportivo del canal 5 recordaba, por ejemplo, la mala logística y la hostilidad que hubo durante el partido del 97' en Santiago:

R. Romero: “lo que vimos en ese partido realmente fue una guerra, fue una guerra, porque desde que llegamos al aeropuerto (...) fue muy hostil la gente, la gente fue muy hostil...”

O. Ruiz de Somocurcio: colgaban muñecos de vudú en el aeropuerto...

R. Montoya: no es lo mismo... no es lo mismo...

O. Ruiz de Somocurcio: si es lo mismo...

(...)

O. Ruiz de Somocurcio: “no se manejó bien, mira cómo sale a la cancha, Perú tiene a los hinchas a medio metro de distancia, llegamos al aeropuerto, no había seguridad particular de nuestra selección y toqueteaban a los jugadores, colgaban muñecos de vudú, nos hacían amenazas de muerte en el aeropuerto de Santiago de Chile, y eso no se puede repetir señores” (...) “así recibieron a Perú en el aeropuerto de Santiago de Chile, me dice Ricardo que Argentina es diferente (...) [pero] (...) llevar nuestras bebidas rehidratantes, llevar nuestra agua, llevar nuestra carne, no comer bife argentino, comerse una carne peruana, un buen bistec peruano, llevar nuestra fruta, cocinero siempre se lleva, tomar todas las precauciones del caso, no estoy exagerando, se ha dado en otros casos, hay que tomar precauciones y evitar (...) mi mensaje es que en ese partido que esperemos sumar puntos, si no se puede sumar, salgamos enteros de la cancha (...)

R. Romero: “y no me parece nada exagerado, Ricardo, Omar, porque ya ha habido antecedentes (...) en partidos importantes (...) o en los que se juega cosas importantes”.²²

El ataque xenófobo que recibió la selección peruana en ese partido parece justificar para algunos, no solo las precauciones extremas, sino también el recelo permanente frente

²¹ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “¿Qué hace realmente el jefe de la FIFA en Argentina?”. *24 Horas Edición Mediodía*. Lima. Emisión: 4 de octubre de 2016. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/233989-realmente-jefe-fifa-argentina>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

²² PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Que no se repita: reviva el choque entre Chile y Perú del 97’”. *Teledportes*. Lima. Emisión: 25 de septiembre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/teledportes/deportes/233467-repita-revive-choque-chile-peru-97>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

a la selección chilena. Como explica el comentarista Ruiz de Somocurcio a raíz de los cánticos anti-chilenos en el partido de repechaje ante Nueva Zelanda:

“Si, hay que entender en cierto modo porque todavía se arrastra ese dolor de hace muchísimo tiempo, se cantó antes del partido, estaba en la tribuna y lo escuchaba [ya que] (...) “cuando fuimos a jugar a Santiago (...) nos trataron de la peor manera ¿no? desde colgar muñequitos, prácticamente vudú que colgaban cuando pasaba la selección, el ver tu himno nacional cantado en tierras extranjeras y ver cómo te pifiaban, como te maltrataban, salir de la cancha y que les peguen a tus jugadores a pesar de haber sido eliminados casi del mundial y haber sido vapuleados en la cancha, salir del aeropuerto, le pegaron a los jugadores, creo que ese fue el punto más importante de esa diferencia, lamentablemente por ahora - espero que puedan cambiar las cosas- irreconciliable, de fútbol...”²³

En cualquier caso, el 97’ justificaba si no el recelo, sí el espíritu de revancha. Tras 20 años, el Perú le había dado a Chile una “sopa de su propia medicina”²⁴. El programa de entretenimiento y noticias nocturno *La Noche es Mía*, recordaba así la victoria chilena del 97’ tanto como el boicot de las prácticas peruanas, las agresiones y la silbatina preparada por el propio Ministerio del Interior, según cuenta Juan Carlos Oblitas.²⁵ Otro comentarista deportivo de Panamericana Televisión, Ricardo Montoya, también señala esta coincidencia futbolística: “otra cosa que me sorprende Omar [Ruiz de Somocurcio] y la verdad que es increíble la vida, lo paradójico que es el destino; en el 98’ quedamos nosotros fuera por diferencia de goles con Chile y ahora es Chile quien se queda fuera, los bicampeones de América no van a estar”.²⁶ Esas “revanchas que da la vida”, que permitían que ahora nosotros por diferencia de goles les hayamos sacado del mundial y exjugadores como Julinho agradezcan “a esos chicos de ahí por vengarse de nosotros”²⁷ eran continuamente referidas por la prensa deportiva.

²³ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

²⁴ ANDINA TELEVISIÓN (canal #9). 2017. “Los memes tras la eliminación de Chile”. *Cuéntamelo Todo*. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2017. Recuperado de <http://www.atv.pe/deportes/los-memes-tras-la-eliminacion-de-chile-340378>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

²⁵ LATINA TELEVISIÓN (canal #2). 2017. “La revancha de Perú frente a Chile llegó 20 años después”. *La Noche es Mía*. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/lanocheesmia/entretenimiento/234375-chile-seleccion-chilena-queda-mundial-rusia-2018>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

²⁶ PANORAMA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Perú vs. Colombia: miles de fanáticos celebran empate en los exteriores del Estadio Nacional”. *24 Horas Edición Central*. Lima. Emisión: 11 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/234308-peru-vs-colombia-miles-fanaticos-celebran-empate-puertas-estadio-nacional>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

²⁷ ANDINA TELEVISIÓN (canal #9). 2017. “Chile le dijo adiós al mundial...”.

Sin embargo, la revancha no era solo por los sucesos del 97', para algunos Chile aparecía como la selección "campeona de la trampa". Al menos este fue el discurso del comentarista deportivo Erik Osos de América Televisión:

"yo tengo que decir un par de cosas de... y no es chauvinismo ni patriotismo, pero quiero decir tres, cuatro cosas sobre la selección chilena a la que todo el mundo halaga y solamente halaga, pero tiene un lado B del cual quiero hablar hoy (...) hay que decir cuatro cosas de Chile, un equipo sucio que otra vez la salva. El dedo de Jara esta vez fue codo".²⁸

El comportamiento de la selección chilena en los últimos encuentros había sido reprobable en varias ocasiones, y no solo por las pintas que hubo en el partido de Lima. El periodista refiere, en realidad, a casos mucho más sonados, como la supuesta ayuda que recibió de los árbitros durante la Copa América de Chile 2015, y en especial, una escena en la que el defensa Gonzalo Jara introducía su dedo en el trasero del delantero Edinson Cavani para desconcentrarlo, la cual dio la vuelta al mundo por televisión e internet y fue convertida en ejemplo para señalar el juego sucio de la selección sureña.

Sin embargo, el comentarista en cuestión llevaba el problema más atrás en el tiempo: "a lo largo de su historia [Chile] ha recurrido varias veces al juego vedado, a las artimañas, creo que son... encarnan ellos, el juego más sucio de Sudamérica, uno de los más sucios".²⁹ El programa deportivo nocturno encargó –debido a las críticas que recibió desde los medio chilenos– un reportaje de las trampas históricas de la selección chilena; este recordaba el partido del 3 de septiembre de 1989 en que Brasil recibía en el Maracaná a la escuadra chilena, en el cual el portero Roberto "el Cóndor" Rojas aprovechó la caída de una bengala para romperse las cejas con un bisturí e intentar la clasificación chilena mediante la descalificación brasileña. Asimismo, relataba el episodio del Campeonato Sudamericano Sub-20 Uruguay 1979 en que Chile inscribió a 17 futbolistas fuera de la edad permitida con pasaportes adulterados. El reportaje no se detenía en estos episodios confirmados y trágicos, sino que se introducía en hechos no sancionados como la autoagresión del jugador chileno Bryan Carrasco en el Campeonato Sudamericano Sub-

²⁸ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. "Erick Osos: "Chile juega extraordinario pero es un equipo sucio"". *Fútbol en América*. Lima. Emisión: 3 de julio de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe/deportes/futbol-en-america/erick-osos-chile-juega-extraordinario-equipo-sucio-n282720?ref=>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

²⁹ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. "Erick Osos a Chile: "Entiendo que les duela porque las verdades duelen"". *Fútbol en América*. Lima. Emisión: 8 de julio de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe/deportes/futbol-en-america/erick-osos-chile-entiendo-que-les-duela-porque-verdades-duelen-n283450?ref=>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

17 2011, o la agresión provocadora de Kevin Medel en el Campeonato Sudamericano Sub-17 2013 durante el partido contra Perú. Una lista de comportamientos antideportivos que desembocaba en el “dedo de Jara” y en otras mañas que había cometido en el pasado. Esta relación de hechos narrados en un reportaje deportivo tenía un solo objetivo: construir un discurso histórico que pinte a la selección chilena de fútbol como abanderada del juego sucio y la trampa. En efecto, para Jean Paul Cuadros –relator del reportaje–, “si bien cada país tiene una historia, a juzgar por los chilenos, sus referencias están ahí, intactas en el tiempo, las conclusiones quedan a cargo de cada uno”. Como era habitual en esas épocas, el programa nocturno de *Fútbol en América* recurrió a la polémica para enfrentar estos dos discursos: aquel que imponía en Chile la estela de la trampa y aquel que señalaba a toda Sudamérica como practicante de un juego sucio (postura del comentarista Gonzalo Núñez). La polémica revela dos puntos importantes. En primer lugar, hay una intención clara por parte del comentarista de separar su crítica a la selección chilena de un tema “chauvinista”, lo que revela el conocimiento de un discurso más general de oposición hacia Chile. En segundo lugar, a pesar de esta intención, existe un encono en contra de la selección chilena más allá del punto específicamente criticado, como se puede revelar cuando suelta comentarios al azar: “Chile pierde con Brasil en octavos de final de la Copa del Mundo (...) y como fue un 0-0 medio vistoso, medio heroico, hablaron hasta 3 días después. Perdieron hermano, perdieron, estamos haciendo apología del que pierde”.³⁰ Esta contradicción revela una característica propia del discurso que estamos buscando, la imposibilidad de sintonizar completamente con el discurso popular desde las altas esferas de la prensa deportiva (por la reglamentación existente) no impide que estos contacten con el discurso popular para atraer al público, ya sea que estos crean o no realmente estos planteamientos. Es posible que para los comentaristas en cuestión se trate de un tema altamente exagerado, pero lo que no se exagera nunca es el rating que esta polémica genera.

El otro gran tema que es señalado como motivo de revancha tras la eliminación de Chile del Mundial 2018 es la soberbia y la mala actitud que mantuvieron los chilenos durante la eliminatoria y el tiempo reciente. Esta percepción era una opinión generalizada en la prensa deportiva argentina, boliviana, colombiana, peruana, uruguaya, etc. Alguien

³⁰ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Erick Osoros: “Chile es la selección campeona de la trampa””. *Fútbol en América*. Lima. Emisión: 9 de julio de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe/deportes/futbol-en-america/erick-osoros-chile-seleccion-campeona-trampa-n283567?ref=>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

llegó a ironizar, parafraseando a Gonzales Prada, que lo que mantenía unida a América era el “odio a Chile”³¹. Es así que la revancha era por el 98’, pero era también porque sus acciones caían por su propio peso “y es que pregonar ser el campeón de América es una actitud que les queda horrible, como escribir pintas vergonzosas cada vez que pueden”. De esa forma, el programa *La Noche es Mía* se burlaba de su desgracia, al haber reclamado los puntos contra Bolivia en el TAS, había cavado su propia tumba y estando rodeado de indisciplinas no pudo alcanzar el dorado sueño del mundial, pero estos hechos no solo eran desafortunados y vergonzosos, sino que “sin narrar la mala actuación chilena ante Brasil, nos pinta como son ellos y eso lo sabe también su hinchada”.³²

La proclama a viva voz de ser campeón de América, las pintas en los camerinos, los continuos reclamos al TAS, eran todas actitudes resistidas por la prensa y la opinión popular. Incluso, una noticia que engrandeció más la imagen de tramposa que tenía la selección chilena, fue noticia de una supuesta intención de reclamar ante el TAS la descalificación de las selecciones de Perú y Colombia por haber pactado un empate en su último partido, que las clasificara a ambas. Este gesto fue tomado como un manotazo de ahogado y menospreciado por la prensa, ya que ni siquiera era respaldado por la Federación Chilena de Fútbol (FCHF),³³ pero fue tomado como otro intento más de “armar polémica por no haber ido al mundial”, como señaló en conferencia de prensa el jugador peruano Paolo Guerrero.³⁴

Sin embargo, es muy sencillo simplemente asumir que el discurso es de carácter popular sin conocer detalles al respecto. ¿Es realmente la narrativa en cuestión una variante más del discurso deportivo para conectar con el público a partir del sentimiento nacional y el antichilenismo popular, o es que es el discurso mediático quien siembra tales ideas en la población, la cual es guiada por su accionar? Muchos reportajes y programas deportivos están armados a partir de dinámicas surgidas de las redes sociales, pues para

³¹ PANAMERICA TELEVISIÓN. 2017. “Estos son los memes que ha dejado el partido Perú-Colombia”. Lima: 10 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/entretenimiento/234293-memes-dejado-partido-peru-colombia>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

³² LATINA TELEVISIÓN (canal #2). 2017. “La revancha de Perú frente a Chile llegó...”.

³³ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Prensa chilena acusa a Perú de acordar empate con Colombia”. 24 Horas Edición Central. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/234366-prensa-chilena-acusa-peru-acordar-empate-colombia>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

³⁴ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Guerrero minimiza versiones chilenas de presunto acuerdo con Colombia”. 24 Horas Edición Central. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/234368-guerrero-minimiza-versiones-chilenas-presunto-acuerdo-colombia>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

ellos ese es el lugar donde “las verdades se dicen con el humor más negro posible”³⁵, de manera que pueden atraer al público. Así, la reacción que el público proyecta a partir de la realización y el compartir de *memes* es una señal no solo de la aceptación y replicación de la narrativa, si no de su creación conjunta. Asimismo, las declaraciones recogidas en las previas y reportajes deportivos son otra señal, pero suelen ser superados por las manifestaciones masivas y simbólicas que se recogen en programas de noticias y otros reportajes también. Por la naturaleza de las fuentes, estas demostraciones de interés público en la narrativa del conflicto peruano-chileno se encuentran mezcladas en formatos audiovisuales, por lo que se las expondrán de esa manera.

En primer lugar, la burla popular compuso rápidamente canciones tras la eliminación de Chile, oportunamente recogidas en los programas de noticias; así, vio la luz la parodia de la canción tema del viejo dibujo animado Marco, en la que Arturo Vidal, capitán de Chile, soñaba con volver al Mundial.³⁶ También circuló un video en que se veía a la selección chilena congelada en el mar de la famosa película *Titanic*:

Imagen 1



³⁵ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

³⁶ “No te vayas Mundial, no te alejes de mí... si o si yo me ire, a buscarte donde estes, no importa si hago trampa, clasificaré...”. AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol de cara a Rusia 2018”. *Cuarto Poder*. Lima. Emisión: 15 de octubre de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe//cuarto-poder/reportajes/peru-sigue-modo-futbol-cara-rusia-2018-noticia-76413>. Consulta: 20 de febrero de 2019. El dibujo narraba la historia de un niño italiano cuya madre emigra a Argentina a trabajar, y contaba las peripecias en su viaje para hallarla. A partir de esos presupuestos se armó la burla, siendo el niño Arturo quien buscaba desesperadamente a su madre, el Mundial.

Fuente: AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

Así como se pudo ver nuevamente a Arturo Vidal cargando una televisión para ver el Mundial en su casa, una temática recurrente que más tarde se repetiría con otros memes que ironizaban con su tradicional cántico de batalla: “Chi chi chi, le, le, le”.

Imagen 2



Fuente: AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

Imagen 3



Fuente: LATINA TELEVISIÓN (canal #2). 2017. “La revancha de Perú frente a Chile llegó...”.

No solo se utilizaron los memes para burlarse de Chile por faltar al mundial, sino también para recordarles su altivo comportamiento; esa es una de las razones por las que el gran atacado de los memes es Arturo Vidal, capitán de la selección, percibido como soberbio por la prensa. Por esa misma razón, la pintura que la selección chilena dejara en el Nacional de Lima fue modificada para realizar *memes* como el siguiente:

Imagen 4



Fuente: LATINA TELEVISIÓN (canal #2). 2017. “La revancha de Perú frente a Chile llegó...”.

Por si eso fuera poco, se creó un *hashtag* en Twitter llamado “#ChileNoVa” en el que se comenzaron a publicar comentarios y *memes* al respecto. Hay que señalar que la animadversión contra la selección chilena (de más está decir que se confunde con su país) era, en ese momento, generalizada en Sudamérica. Así, era fácil parafrasear a Gonzales Prada o representar el rechazo generalizado del continente hacia su país en dibujos.

Imagen 5



Fuente: PANAMERICA TELEVISIÓN. 2017. “Estos son los memes que ha dejado el partido Perú-Colombia...”.

Imagen 6



Fuente: AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

Imagen 7



ANDINA TELEVISIÓN (ATV). 2017. “Los memes de la clasificación de Perú al Mundial con dedicatorias para Chile”. Lima: 16 de noviembre de 2017. Recuperado de

<http://www.atv.pe/deportes/los-memes-de-la-clasificacion-de-peru-al-mundial-con-dedicatorias-para-chile-342622>. Consulta 20 de febrero de 2017.

La situación era generalizada y hasta la propia prensa chilena (al menos parte de ella) aceptó la crítica y la burla contra su selección por su pasado accionar:

“Somos la selección más odiada de Sudamérica, porque además de que somos una hinchada que es la que se porta peor, y no es que se porte peor provocando graves incidentes, ahora la barras bravas...; sino que somos tremendamente mal educados fuera de Chile, vamos de maleducados a todo el mundo, no respetamos las culturas diferentes, no respetamos a la gente en su propio país”³⁷

Entonces, aunque existía una opinión común en Sudamérica que se manifestaba en contra de la selección chilena y que podía observarse en gestos como la celebración del estadio Centenario de Montevideo ante la clasificación peruana o los hinchas colombianos cantando “po ron pon pon, el que no salta es un chileno maricón”³⁸; es necesario notar las particularidades que caracterizaban al caso peruano. Aquí se armaba una opinión generalizada de que “la verdad, la verdad (...) los chilenos se han portado muy feo con nosotros, se han portado feo (...) no sé si siempre, pero por lo que hemos visto en la nota (...) entonces ya está pe”, como señalaba el presentador de televisión Carlos Galdós.³⁹ El discurso en Perú tenía tintes históricos y reclamaba la revancha por todos los actos pasados, al mismo tiempo que se expresaba a través de manifestaciones de antipatía general hacia ellos, producto de la inserción de la narrativa en el antichilenismo popular peruano como parte de un discurso que construye la nación peruana en oposición a la del sur. De esta manera, demostraciones espontáneas de apoyo a la selección peruana se mezclaron y confundieron con prédicas anti-chilenas durante toda la eliminatoria, en especial hacia el final de la misma. Comenzó como usualmente lo hacía, como cuando un señor sostuvo el cartel “hoy nos sacamos el clavo” Perú 2-Rotos 0, en la previa del partido contra Chile en Lima (2015) y las tradicionales maldiciones lanzadas cuando perdimos, como las dijo un niño “los chilenos son unos cabrones”⁴⁰. Sin embargo, el encono contra Chile reapareció en varias ocasiones durante la competición, cuando Chile fue derrotada en la fecha doble contra Paraguay en Santiago

³⁷ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

³⁸ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

³⁹ LATINA TELEVISIÓN (canal #2). 2017. “La revancha de Perú frente a Chile llegó...”.

⁴⁰ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2015. “Hinchas quedaron decepcionados...”.

y Bolivia en La Paz (mientras Perú derrotó a Bolivia en Lima y Ecuador en Quito), la población en el país celebró recordando al viejo rival, como los hinchas arequipeños que entonaron el viejo cántico: “po ro po pon, el que no canta es un chileno maricón”⁴¹, o después de la victoria contra Colombia fuera del Estadio Nacional en Lima⁴² o aquella mujer que por defender que la selección no podía ganar sin Paolo Guerrero el partido de repechaje contra Nueva Zelanda fue tildada de chilena por la tribuna abierta durante el programa *Domingo al Día*.⁴³

Otra característica resaltante de este discurso, además, es que se encuentra en todo el espectro de la prensa deportiva con mayor o menor fuerza. De esta forma, un programa que busca armar polémica como *Fútbol en América* lo replica⁴⁴, mientras también lo hacen programas de entretenimiento que se especializan en farándula como *Cuéntamelo Todo* de Andina Televisión, el cual cita a Edwin Donayre y la “alegría de que los chilenos nos van a ver por televisión en el mundial a Rusia”⁴⁵ o *Buenos Días Perú* de América Televisión que entrevista a Ejejalder Godós.⁴⁶ De la misma manera, además, salta a los noticieros estelares de los diversos canales de televisión abierta. Así, Cuarto Poder, de América Televisión, emite un reportaje en el que se “informa” sobre la burla general hacia la selección chilena -varias veces citado en el presente capítulo-⁴⁷ y no olvidan mencionar –con un claro tono altivo- el saludo de la Federación Chilena de fútbol, la cual “tuvo que unirse a las cortesías” cuando el Perú alcanzó la ansiada clasificación.⁴⁸ De la misma manera, *24 Horas*, noticiero de Canal 5, recuerda la sanción a Chile de la FIFA como el “país más homofóbico” por los cánticos de su hinchada en anteriores cotejos con otras

⁴¹ PANORAMA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Perú vs. Ecuador: así fueron las celebraciones en el interior del país”. 24 Horas Edición Central. Lima. Emisión: 5 de septiembre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/232544-peru-vs-ecuador-asi-celebraciones-interior-pais>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

⁴² PANORAMA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Perú vs. Colombia: miles de fanáticos celebran...”.

⁴³ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Hinchas no pierden la fe en la selección peruana”. Domingo al Día. Lima. Emisión: 12 de noviembre de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe//domingo-al-dia/reportajes/hinchas-no-pierden-fe-seleccion-peruana-noticia-77882>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

⁴⁴ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Erick Osores: “Chile juega extraordinario pero...””; 2017. “Erick Osores a Chile: “Entiendo que les duela...””; 2017. “Erick Osores: “Chile es la selección...””.

⁴⁵ ANDINA TELEVISIÓN (canal #9). 2017. “Chile le dijo adiós al mundial...”.

⁴⁶ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Perú vs Chile: la previa del “Clásico del Pacífico”...”.

⁴⁷ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Perú sigue en modo fútbol...”.

⁴⁸ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Selección peruana: así fue la clasificación al Mundial tras 36 años”. Cuarto Poder. Lima. Emisión: 19 de noviembre de 2017. Recuperado de <https://www.americatv.com.pe//cuarto-poder/reportajes/seleccion-peruana-asi-fue-clasificacion-al-mundial-36-anos-noticia-78242>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

selecciones y las relacionan al comportamiento del hincha chileno que quemó la bandera peruana en el partido del 2016, todo para terminar con un video de la hinchada chilena cantando “po ron pon pon, el que no salta es boliviano maricón”; una histórica actitud de los chilenos, al menos según lo juzga el comentarista, quien señala “hasta cuando tenemos que soportar los actos xenófobos de siempre en Santiago en contra de nuestro país”.⁴⁹ No solo muestran las manifestaciones de rechazo a la selección chilena, sino que traen a memoria las acusaciones de actitud anti-deportiva hacia Chile (como el episodio de la bengala del 89’ antes relatado o el suceso del Mundial de Fútbol 2010 en que la selección chilena y la suiza habrían “pactado” un empate en el último partido de la primera fase para pasar ambas a octavos de final de la competición).⁵⁰

Es así como notamos la efervescencia de un discurso del conflicto futbolístico peruano-chileno, que tiene su punto de explosión en el repechaje contra Nueva Zelanda. En efecto, es cuando la selección peruana juega sus dos últimos partidos que finalmente lo llevan al mundial (0 a 0 en Wellington, en el partido de ida, y 2 a 0 en Lima, en el partido de vuelta) cuando la algarabía y el bullicio de la hinchada se condimenta con cánticos anti-chilenos, sin la necesidad de que haya un solo chileno en la cancha. En el post-partido contra Ecuador, contra Colombia y en la previa y post-partido contra Nueva Zelanda la hinchada coreó el clásico himno, así como durante el último encuentro. La referencia de un hincha común a un “Chile [que está] llorando”⁵¹ explica muchos elementos. La selección número uno de Sudamérica, el campeón, que escribió en el camerino de la selección, aquella nación que nos tiene envidia y busca robarnos nuestra identidad, los bicampeones de América, antiguos tramposos que nos han humillado en y fuera de las canchas si no desde la Guerra del Pacífico, al menos desde 1998, han sido eliminados del mundial. Es más, no solo han sido eliminados, si no que somos nosotros quienes ocupamos su lugar, logrando nuestra revancha final. Es por eso que la celebración

⁴⁹ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2016. “Indignación por hincha que quemó camiseta peruana en partido Chile-Perú”. *24 Horas Edición Central*. Lima. Emisión: 12 de octubre de 2016. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/215054-indignacion-hincha-quemo-camiseta-peruana-partido-chile-peru>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

⁵⁰ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Prensa chilena acusa a Perú...”. PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Los polémicos antecedentes de la selección chilena”. *24 Horas Edición Central*. Lima. Emisión: 13 de octubre de 2017. Recuperado de <http://app.panamericana.pe/24horas/deportes/234434-polemicos-antecedentes-seleccion-chilena>. Consulta: 20 de febrero de 2019.

⁵¹ PANORAMA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Perú vs. Colombia: miles de fanáticos celebran...”.

final en la clasificación al mundial corea el nombre de dos países, no Nueva Zelanda y Perú, sino Chile y Perú.

Existe, entonces, un discurso del conflicto peruano-chileno en el fútbol que pretende conectar históricamente hechos del pasado bélico, político y futbolístico con la actualidad de los enfrentamientos deportivos en la coyuntura de la clasificación de Perú al mundial a costa de Chile. Esta narrativa del conflicto no es, sin embargo, hegemónica, y es incluso resistida por el discurso oficial, sin por eso prescindir de ella. La animadversión no es tan extendida como parece, como otra hinchta afirma “yo creo que no existe antipatía, al menos de mi parte no, hay gente retardada que se acuerda de cosas que no debería, y en realidad no debería haber antipatía porque somos ciudadanos del mundo”.⁵² Muchas veces los medios juegan con la introducción de distintas narrativas en cuanto a la forma de tratar al rival, y en especial a Chile. Si bien Chile, por ejemplo, defiende una serie de prácticas anti-deportivas para enfrentar a Chile, también defiende este estilo de juego en contra de otras selecciones⁵³, lo mismo que algunos hablan del uso de la picardía en el fútbol, que no debe ser confundida con las prácticas tramposas.⁵⁴ Asimismo, no toda la cobertura mediática defiende una narrativa del conflicto, a Osorio se le opuso Gonzalo Núñez, así como Ricardo Montoya a Somocurcio; de igual manera, se puede citar la actitud de los comentaristas, reporteros y/o presentadores que suelen pedir respeto al rival y moderación tras las manifestaciones de antichilenismo en el fútbol. Incluso un programa de entretenimiento nocturno, poco dado a realizar reflexiones sobre el fútbol, como es *Al Sexto Día* en Panamericana Televisión puede realizar un reportaje como “Cuando el fútbol debe unir y no dividir: tras los cánticos contra chilenos” -también varias veces citado en el presente texto- el cual resume la narrativa del conflicto futbolístico peruano-chileno entre entrevistas al público y notas periodísticas, para realzar la otra cara de la moneda. Como ellos mismos señalan:

“¿Era necesario recordar a nuestro vecino del sur cuando estábamos en el punto más alto de nuestra gloria? ¿Era necesario nombrar a Chile entre nuestros gritos y cantos llenos de alegría y orgullo?”⁵⁵

⁵² PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

⁵³ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “¡Hoy todos somos Perú! Chale rescata...”.

⁵⁴ AMÉRICA TELEVISIÓN (canal #4). 2017. “Erick Osorio: “Chile juega extraordinario pero...””; 2017. “Erick Osorio a Chile: “Entiendo que les duela...””; 2017. “Erick Osorio: “Chile es la selección...””.

⁵⁵ PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

La construcción de la nacionalidad “por oposición a” como señala el sociólogo Eduardo Arroyo, entrevistado en el reportaje, se expresa en estas manifestaciones durante el partido de fútbol, pero ha habido razones que han motivado tal reacción, pues “los vecinos del sur se han convertido en el país que más ha generado antipatía entre los sudamericanos por su famosa soberbia, que ellos mismos reconocen (...)” y además por su comportamiento “cuando fuimos a jugar a Santiago, al Nacional de Santiago, con Juan Carlos Oblitas y todo su equipo para el mundial de Francia 98, [donde] nos trataron de la peor manera”, como señala Ruiz de Somocurcio. Ese comportamiento no tiene que causar más odio entre naciones, como el reportaje señala, pero las voces de la calle se encuentran divididas, ya que aunque no todos creen que los chilenos son soberbios, hay quienes sí lo creen, y remontan esa actitud a la Guerra, hay quienes piensan que se han ganado el odio por esa actitud y los que creen que su actitud se debe a su envidia por lo peruano y su falta de identidad.⁵⁶

Si bien este reportaje no puede ser tomado como una muestra general del discurso mediático, si nos puede ayudar a entender la narrativa del conflicto futbolístico peruano-chileno como una de las variables de las cuales dispone la prensa deportiva peruana para conectar con el público, azuzándolo contra la selección chilena, moviendo los sentimientos anti-chilenos que han definido por mucho tiempo la nacionalidad peruana por oposición, pero también creando nuevos contenidos dentro de esa narrativa y nutriéndose del propio público, que no es espectador pasivo, si no que logra introducir sus propios discursos en la narrativa mediática. Como podemos ver, entonces, aunque estamos ante una dinámica claramente dialéctica, nos encontramos con un fenómeno que es externo al fútbol, pero que en la arena mediática adquiere nuevas características que le permiten emparentar con el público, sin lo cual la narrativa no tendría razón de ser. Es así como el discurso nacional que propone a Chile como el otro que permite construir nuestra identidad por oposición se involucra con el fútbol en la medida que este permite galvanizar las identidades nacionales y representarlas en forma de épicas batallas rituales sobre el terreno de juego. Chile se convierte en el enemigo mítico, que ha peleado con la

⁵⁶ Hinchas anónimos #1: “Tengo amigos chilenos, pero no son como todos, por ejemplo, futbolistas que son muy soberbios, pero no normal me llevo con chilenos si son buenos bacán...”. Hinchas anónimos #2: “Yo como peruano, les pido a mis hermanos chilenos que se quiten ese tipo de egoísmo que aún siguen conservando después de la Guerra del Pacífico...”. Hinchas anónimos #3: “Bueno ellos mismos se lo han ganado, ese odio, bueno en todo ellos se meten, en el fútbol, al menos con nosotros...”. Hinchas anónimos #4: “Primeramente, que no tienen identidad, segundo que somos una inspiración para ellos que todo lo que es nuestro patrimonio y cultura están sacando copias”. PANAMERICANA TELEVISIÓN (canal #5). 2017. “Cuando el fútbol debe unir y no dividir...”.

escuadra nacional en innumerables batallas, que es altivo, soberbio, envidioso, que juega bien por sus individualidades, que quiere humillarnos y alzar su ego sobre nosotros, y que nos toca a nosotros eliminar.

Así, la clasificación de Perú al mundial se presenta no solo como un logro de la escuadra futbolística nacional, sino como una épica victoria contra el eterno enemigo, a quien privamos de su objetivo, lo que nos permite celebrar burlándonos, cantando simbólicamente todos el clásico himno: “po ron pon pon, el que no canta es un chileno maricón”, el cual es entonado por los propios jugadores de la selección, los representantes del pueblo, así como antes ya lo había cantado el público del estadio durante el encuentro.⁵⁷ Así, se demuestra que el partido del 15 de noviembre del 2017 no era solo un partido contra Nueva Zelanda, sino una lucha por alcanzar el objetivo de llegar al Mundial, un lugar que nos otorgaba una victoria ansiada durante 36 años y que por la forma en la que se dio, nos permitía decir con total claridad que habíamos vencido al clásico rival. Ese día el pueblo que observaba el partido era anti-chileno en sus cánticos, porque era peruano en el estadio, ese día se definían peruanos por oposición a Chile, al mismo tiempo que se reconocían como tales por tener algo de que enorgullecerse. ¿Qué era mejor, entonces, ahora que estábamos clasificados, que restregárselo en la cara a nuestro tradicional enemigo, a quien le robamos esa posibilidad?

Conclusiones

Nos queda decir, entonces, que la narrativa del conflicto peruano-chileno en el discurso futbolístico durante la clasificación al mundial Rusia 2018 se expresó en los reportajes, programas de noticias, previas, crónicas y narraciones deportivas; en las cuáles mantuvo unas características particulares: una permanente vinculación con la historia del fútbol de ambas naciones y nuestra antigua rivalidad (dentro y fuera de las canchas), una acusación ante su actitud soberbia y tramposa (hoy y en el pasado), y una definición por oposición marcada en la que no solo no éramos como ellos, no jugábamos como ellos, si no que nuestra victoria significaba su derrota y viceversa. La narrativa tuvo cuatro temas bien marcados: la histórica “envidia” y actitud egoísta de Chile que busca robar lo nuestro,

⁵⁷ Por no mencionar las “dedicatorias” lanzadas por periodistas como Francisco Bazan o los cánticos espontáneos de comentaristas como Diego Rebagliatti: “y ya lo ves, y ya lo ves, Chile lo mira por TV”, al saber de la fiesta que hubo en la Plaza de Armas de Santiago tras la victoria peruana. Anónimo. 2017. Perú vs Nueva Zelanda Radio Capital 96.7 FM - minutos finales y festejos del publico [videograbación]. s/l. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=9GezqAxkoC8>. Consulta: 19 de febrero de 2019.

el enfrentamiento en las canchas de Santiago del 97' ante el cual tomamos revancha, el acontecer de la eliminatoria y la acusación de trampa.

Estos temas se entienden en el imaginario popular como parte de una misma narrativa del conflicto que, sin solución de continuidad, conforma una sola historia que involucra personajes tales como generales, políticos, soldados, futbolistas, técnicos y pobladores comunes. Contrario a lo que pueda creerse, la narrativa del conflicto está más ligada a la negociación que pueden ejercer los espectadores, los cuales arman un discurso a partir de un anti-chilenismo arraigado en la población. Esto se puede corroborar por la afluencia de muestras de animadversión de carácter popular (cánticos, coros, canciones, *memes*, videos), pero sobre todo por el decaimiento del uso de la narrativa durante los periodos de bajo éxito deportivo y las muestras que el discurso oficial ofrece de querer alejarse o desvincularse de la misma. No se pretende obviar la influencia del “*agenda setting*”, pero hay que señalar el carácter claramente popular del discurso, el cual es utilizado, magnificado, reproducido o modificado a través de la práctica de los medios. En la relación dialéctica que ambos extremos mantienen, es el pueblo el que demanda en un primer momento la introducción de una narrativa del conflicto que tiene larga data como articulador de la nacionalidad peruana, aunque el uso que los medios le dan legitima aún más su accionar.

Asimismo, la narrativa del conflicto está ya conformada en el periodo anterior al analizado, pero adquiere nuevas características durante el mismo debido a la coyuntura de la clasificación de Perú al Mundial, en la cual las otras selecciones de Sudamérica compartían una sensación de revancha contra Chile por su victoria en la pasada Copa América. La prensa periodística internacional, así, legitimó la narrativa del conflicto peruano-chileno en el medio nacional, permitiendo que aflore con sus propias características. Además, la narrativa del conflicto no es un discurso oficial ni único, es decir, posee resistencias y discursos alternos con los cuales puede estar en conflicto o mezclarse. Sin embargo, es el público espectador que se siente representado en la selección nacional quien termina eligiendo los elementos con los cuales se siente identificado, otorgándole variedad al discurso sin renunciar por eso a sus características principales. Finalmente, el simbolismo que la selección de los “once guerreros” comandados por el “tigre” Gareca posee un poderoso influjo sobre el pueblo, que le permite a los medios articular un discurso en interacción con el público, al interactuar con los sentimientos populares.

Así, el discurso anti-chileno, parte del nacionalismo popular, interacciona con el fútbol en tanto este último funge como canal para la identificación nacional y representación de la patria en un escenario épico, donde nuestras selecciones nacionales parecen re-interpretar periódicamente un antiguo conflicto. De esta forma, durante el proceso clasificatorio a la Copa Mundial de Fútbol de la FIFA 2018 se re-construyó un discurso específico refiriendo los clásicos motivos históricos de conflicto con el vecino país de Chile, pero asociando al mismo una serie de conflictos deportivos recientes, observados sin solución de continuidad como otra más de las históricas afrentas entre ambos países. La identidad entre nación y selección nacional, tomada como un supuesto en el discurso futbolístico, permitió la creación de una nueva historia del conflicto, expresada en guerras tanto reales como ficticias. Es decir, asistimos a un caso en el que el discurso futbolístico, desde los medios pero también desde lo popular, dio forma a nuevos elementos del imaginario nacional a partir de elementos discursivos con una tradición histórica previa; un proceso que es especialmente intenso en periodos de gesta y epopeya de victoria como a la que se ha asistido en este proceso clasificatorio. Esta clase de procesos, largamente estudiados en otras latitudes, merece ser observado más de cerca en el caso peruano, como una de las expresiones de la potencialidad del fútbol como articulador de discursos asociados al imaginario nacional y como una muestra de las reinterpretaciones que se realizan desde el ámbito mediático y popular sobre las narrativas históricas de la nación.

Bibliografía:

Aguirre, C. (2013). Perú campeón: fiebre futbolística y nacionalismo en 1970. En: Aguirre, C. y Panfichi, A. (Eds.), *Lima siglo XX. Cultura, socialización y cambio* (pp. 383-416). Lima: PUCP.

Aguirre, C. y Panfichi, A. (2013). *Lima, siglo XX: cultura, socialización y cambio*. Lima, Perú: Pontificia Universidad Católica del Perú. Fondo Editorial, 2013.

Anderson, B. (2007): *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. México: Fondo de Cultura Económica.

Billig, M. (2002) [1995]: *Banal Nationalism*. Londres-Thousand Oaks-New Delhi: SAGE.

Casalino, C. (2008). *Los héroes patrios y la construcción del Estado-nación en el Perú (siglos XIX y XX)*. Tesis de doctorado. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Ciencias Sociales. Unidad de Posgrado.

Fernandois, J. (2011). “De la paz final a la paz herida”. En *Generación de diálogo Chile-Perú, Perú-Chile. Documento 2: Aspectos Históricos*. Lima : Pontificia Universidad Católica del Perú, Instituto de Estudios Internacionales : Konrad Adenauer Stiftung ; Santiago de Chile : Universidad de Chile, Instituto de Estudios Internacionales (pp. 69-80).

Labrador Méndez, G. (2007). Cuando ataca Ronaldo ataca una manada: el discurso del fútbol en los media actuales como discurso épico (Estructuras, formas y funciones comparadas). *Culturas Populares*, Revista Electrónica 4 (Junio 2007).

Millones. I. (2009). “Odio y venganza: Lima desde la posguerra con Chile hasta el Tratado de 1929”. En: Rosas, C. (Ed.), *El odio y el perdón en el Perú* (pp. 147-168). Lima: PUCP.

Pahuacho, A. (2017). *La representación de la rivalidad futbolística Perú/Chile en la prensa escrita peruana. Análisis de los diarios El Comercio, La Prensa y La Crónica (1935-1947)*. (Tesis de licenciatura). Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima.

Pahuacho, A. (2018). Aproximación a los estudios sobre fútbol peruano y comunicación: prensa escrita, radio y televisión. *Approximation to Studies on Peruvian Soccer and Communication: Printed Press, Radio and Television*. 17, no. 1 (March 2018): 114–132.

Panfichi, A. (2016). *Ese gol existe: una mirada al Perú a través del fútbol*. Lima: PUCP.

Panfichi, A., Twanama Altamirano, W., Puente, C. I., Benavides, M., y Castro, R. (1994). *Fútbol: identidad, violencia y racionalidad*. Lima: PUCP. Facultad de Ciencias Sociales, 1994.

Parodi, D. (2009). “Entre el «dolor de la amputación» y el «complejo de Adán»: imaginarios peruanos y chilenos de la Guerra del Pacífico”. En: Rosas, C. (Ed.), *El odio y el perdón en el Perú* (pp. 147-168). Lima: PUCP.

Parodi, D. (2010). “Selección de la amistad: el combinado de fútbol peruano-chileno de gira por Europa (1933-1934)”. En Parodi, D y Gonzales, S. (Eds.). *Las historias que nos unen : 21 relatos para la integración entre Perú y Chile* (pp. 369-384). Lima: PUCP.

Parodi, D. (2011). “La guerra del Perú y Chile contra España: olvidos y recuerdos de una gesta común”. En *Generación de diálogo Chile-Perú, Perú-Chile. Documento 2: Aspectos Históricos*. Lima : Pontificia Universidad Católica del Perú, Instituto de Estudios Internacionales : Konrad Adenauer Stiftung ; Santiago de Chile : Universidad de Chile, Instituto de Estudios Internacionales (pp. 29-40).

Resina de la Fuente, J. y Limón López. P. (2014). Del consenso al tiki-taka: redefiniendo el nacionalismo español desde la prensa escrita a través del fútbol. *Política y Sociedad*, vol. 51, no. 2: 297-336.

Salinas. A. (2013). El rol de la prensa escrita en la reproducción de la violencia en el conflicto entre Chile y Perú. Propuestas de paz desde la comunicación. *Revista de Estudios sociales*, no. 48, enero-abril: 151-164.

Skey, M. (2009). The national in everyday life: A critical engagement with Michale Billig’s thesis of *Banal Nationalism*. *The Sociological Review*, vol. 57, no. 2: 331-346.

Valle, M. L. (2017). *El enemigo en la sombra: la población chilena en Lima y el antichilenismo popular (1884-1929)*. (Tesis de magister). Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima.

Wood, D. (2005). *De sabor nacional: el impacto de la cultura popular en el Perú*. Lima: IEP: Banco Central de Reserva del Perú.

Wood, D. (2016). “Fútbol, cultura e identidad en el Perú”. En Panfichi, A. (Ed.), *Ese gol existe. Una mirada al Perú a través del fútbol* (pp. 271-282). Lima: PUCP.

Zapata, A. (2011). “De Ancón a La Haya: Relaciones diplomáticas entre Chile y el Perú”. En *Generación de diálogo Chile-Perú, Perú-Chile. Documento 2: Aspectos Históricos*. Lima : Pontificia Universidad Católica del Perú, Instituto de Estudios Internacionales : Konrad Adenauer Stiftung ; Santiago de Chile : Universidad de Chile, Instituto de Estudios Internacionales (pp. 11-28).